

תערוכת בוגרי התואר הראשון בחוג לאמנות
معروض خريجي اللقب الأول بالفنون

2014





אוניברסיטת חיפה
הפקולטה למדעי הרוח, בית הספר לאמנויות, החוג לאמנות
جامعة حيفا
كلية الآداب، قسم الفنون

תערוכת בוגרי התואר הראשון בחוג לאמנות
معرض خريجي اللقب الأول في قسم الفنون

החוג לאמנות שנה"ל תשע"ד, 2014
قسم الفنون، 2014

תודות

פרופ' דוד פרג'י, רקטור אוניברסיטת חיפה
פרופ' ראובן שניר, דיקן הפקולטה למדעי הרוח
פרופ' שרון פוליאקין, ראש ביה"ס לאמנויות
פרופ' פיליפ רנצר, ראש החוג לאמנות
פרופ' אורי קצנשטיין, גב' ליהי חן, מרכזי סדנת הפרויקטים ואוצרי תערוכת הגמר
אהרן רפטר, ראש מנהל, הפקולטה למדעי הרוח
מאירה רוטמן, מנהלית המשכן לאמנויות
ורד לוינסון, אחראית הפקות המשכן לאמנויות
מיכל גולן, אחראית קשרי קהילה
טל לנדסהוט, עוזרת מנהלית לראשי חוגי אמ"ת
רלי יוריסט, נורית בנימין, מזכירות חוגי אמ"ת
יואב זילברג, רכז סדנאות האמנות
ישעיהו אשכנזי, איציק כהן, טכנאי סדנאות
שי דויד, רכז סדנאות מדיה
שולמית לנדאן, מנהלת גוש הבניינים, מגדל אשכול והמשכן לאמנויות
חיים חייט, תומר ראובני, אחראי משמרת, המשכן לאמנויות

למרצי החוג על הנחיית הבוגרים:

מר שי אינגן, גב' איה בן רון, פרופ' ציבי גבע, מר יצחק (איצ'ה) גולומבק, גב' פסי גירש, גב' אפרת גל-נור,
פרופ' יעקב דורצין, גב' רותי דירקטור, גב' טליה הופמן, מר מיכאל חלאק, מר יהודה יציב, מר אסי משולם,
גב' רותי סלע, פרופ' פיליפ רנצר, גב' הדס רוזנברג - ניר, פרופ' שרון פוליאקין

לסטודנטיות שהשתתפו בוועדת קטלוג:

ברנדט חורי, שיר לייזר, מורן מונסטורסקי

תערוכה:

אוצרות: גב' ליהי חן ופרופ' אורי קצנשטיין
הקמה: יואב זילברג, שי דויד, ישעיהו אשכנזי, איציק כהן, עאדל סמעאן

קטלוג:

הפקה: ורד לוינסון
עיצוב והבאה לדפוס: מרינה בוגייב
צילום: ורהפטיג ונציאן בע"מ
הדפסה: מפעל השכפול, אוניברסיטת חיפה
תרגום לערבית: רואא תרגומים

כל המידות בסנטימטרים

רוחבXגובהXעומק

אלא אם צוין אחרת

בוגרים יקרים,

אני מבקש לברך אתכם בברכת הצלחה, עם סיום לימודיכם ורגע לפני יציאתכם לדרך חדשה. פיתגורס כתב: "הימנעו מללכת בדרך הראשית, לכו בשבילים". אני בטוח שכל אחד מכם יצור את השביל המיוחד שלו אשר יוביל אותו להגשמת חלומותיו. עם קבלת התואר אתם כובשים עוד יעד, עוד פסגה. אני מניח שפניכם כבר קדימה, אל המטרה הנכספת, אל היעד הבא. דרכו של אדם שברגע שהוא מגשים חלום, הוא מתחיל לטפס במעלה ההר אל עבר פסגה חדשה. וכבר עכשיו, אתם בוודאי יודעים שגם הפסגה שכעת אתם מסתכלים עליה כיעד נכסף – גם היא תהיה מן הסתם רק התחלה של דרך אחרת. אפשר להסתכל על זה בצורה פסימית כמו סייזיפוס היווני שמשמו נגזר הביטוי "עבודה סייזיפית" – עבודה קשה ללא תכלית. סייזיפוס נענש והוטל עליו לגלגל סלע במעלה ההר וכאשר הגיע לפסגה, התגלגל הסלע חזרה למטה והוא היה צריך לגלגל אותו שוב במעלה ההר. והנמשל: האדם שנגזר עליו לגלגל את אותו סלע שעה שעה ויום ויום מבלי שיצליח להגיע לעולם אל המנוחה והנחלה. כל פסגה שתגיעו אליה איננה סוף אלא התחלה חדשה. אבל אפשר להסתכל על זה בדרך אופטימית: צרפתי חכם, אלברט קאמי שמן, שאל על מה חושב סייזיפוס בשעה שהוא יורד מן ההר ותשובתו הפכה את הסיפור הטרגי הזה לסיפור שמח. "די במאבק בדרך אל הפסגה", הוא אמר, "כדי למלא בשמחה את לב האדם". בדרך אל הפסגות, פסגה אחר פסגה, אתם משתנים, ובעצם, הדבר היחיד שלא משתנה הינה העובדה שאתם נמצאים בתהליך של שינוי.

אתם היום אנשים שונים ממי שהייתם כשנכנסתם לראשונה למשכן לאמנויות ואני מקווה כי ראייתם בו בית לחוויות למידה מרתקות שבו יכולתם ליצור, להמציא, לחשוב באופן מקורי ולגדול. במהלך לימודיכם הוקם בית הספר לאמנויות אשר עתיד להפוך לספינת דגל של לימוד ומחקר בתחומי האמנויות בארץ ובעולם. השתמשו בארגז הכלים שרכשתם בבית הספר, בעזרת טובי המורים והיוצרים בארץ, על מנת להשתתף בעיצוב פני החברה והתרבות בישראל. נצלו את הכישרון, מתת האל, בו בורכתם על מנת להעשיר את חיי הסובבים אתכם ואני מאחל לכם כי השבילים המיוחדים שבהם תפסעו יובילו אתכם להצלחות והישגים נוספים רבים.

אני מבקש להודות באופן אישי לפרופ' פיליפ רנצר, ראש החוג לאמנות יצירה, אשר השקיע את מיטב זמנו ומרצו על מנת להביא אתכם לקו הסיום ולפרופ' שרון פוליאקין, ראש בית הספר לאמנויות, שליוותה את תהליך העשייה של כל אחד ואחת מכם ועודדה אתכם למצוינות וליצירתיות. תודה גדולה לגב' ליהי חן ולפרופ' אורי קצנשטיין אשר ליוו אתכם בפרויקטים השונים ותרמו מנסיונם להצלחת התערוכה. תודה לכל המושכים בחוטים, מאחורי הקלעים, במזכירות החוג ובהפקה אשר אפשרו לתהליך העשייה והלימוד לקרום עור וגידים בצורה הטובה ביותר וסייעו לכם להגיע לקו הסיום שהוא גם קו ההתחלה של דרך חדשה ומרתקת בחייכם.

להתראות בתואר השני!

בברכה,

פרופ' ראובן שניר

דיקן הפקולטה

أودُ أن أهنئكم بالنجاح مع انتهاء دراستكم وقبيل خروجكم إلى دربٍ جديدة. كتب فيثاغورس: "اترك الطريقَ العامَّة، امشِ في المسالكِ غيرِ المطروقة". أنا على يقينٍ من أنَّ كلاً منكم سيَشقُّ مسلكاً خاصاً به يقوده إلى تحقيقِ أحلامه. مع نيلكم اللقبِ ها أنتم تبلغونَ هدفاً جديداً، قَمَّةً أخرى. وأرجحُ أن وجهكم باتت تصبو منذ الآن إلى الأمام، إلى الهدفِ المنشود، إلى الغايةِ القادمة. عهدنا بالإنسانِ أنه حالما حققَ حلمًا، شرَعَ بتسلُّقِ الجبلِ صعوداً إلى قَمَّةٍ جديدة. إنكم تعرفون بالتأكيد، منذ الآن، أنَّ القمَّة التي تنظرون إليها كهدفٍ منشود - قد تكون، هي أيضاً، بدايةً لدربٍ أخرى فحسب. من الممكن النظر إلى ذلك بعينِ متشائمة كحال سيزيفِ اليوناني الذي اشْتُقَّ من اسمه التعبيرُ "عملٌ سيزيفي" - عمل قاس بلا جدوى. لقد عوقبَ سيزيفُ بأنْ فرضَ عليه أن يُدرجَ صخرة إلى أعلى الجبل، وحال وصوله إلى القمَّة تدرجَت هذه الصخرة إلى الأسفل، فما كان عليه إلا أن يعيد درجتها ثانية إلى أعلى الجبل. والمقصود هو: الإنسان الذي حُكِمَ عليه بدرجعة الصخرة ذاتها ساعةً بعد ساعة ويومًا بعد يوم دون أن ينجح أبداً في الوصول إلى حالة الراحة والسكينة. كل قَمَّة تصلون إليها لن تكون نهايةً بل بدايةً جديدة. لكن، من الممكن النظر إلى ذلك بعينِ متفائلة: هناك فرنسيٌّ حكيمٌ، يُدعى ألبير كامو، تساءلَ عما كان يراود فكر سيزيف وهو نازل عن الجبل، وقد حوّل جواب كامو هذه القصة التراجيدية إلى قصة سعيدة. "النضال من أجل بلوغ القمَّة يكفي"، كما قال، "لكي يمتلئ قلبُ الإنسان بالسعادة". في الطريق إلى القمم، قَمَّةً بعد أخرى، أنتم تتغيرون، وبالأحرى فإن الشيءَ الوحيد الذي لا يتغيّر هو حقيقة أنكم في خضمِّ سيرورة من التغيّر.

أنتم اليومَ أشخاصٌ مختلفونَ عما كنتم عليه حين دخلتم إلى دارةِ الفنون لأول مرة، وآمل أنكم رأيتم فيها بيتاً لتجارب دراسية مثيرة تمكّنتم فيه من الإبداع، الابتكار، التطوّر والتفكير بشكل أصيل. أقيمت خلال فترة دراستكم مدرسة الفنون التي ستتحوّل مستقبلاً إلى رائدة في التعليم والبحث في المجالات الفنية في البلاد والعالم. استعينوا بصندوق الأدوات الذي اكتسبتموه في المدرسة، بمساعدة خيرة المعلمين والمبدعين في البلاد، من أجل المشاركة في بلورة وجه المجتمع والثقافة في إسرائيل. وظفوا الموهبة، عطية الربِّ، التي مُنحتموها من أجل إثراء حياة المحيطين بكم، وما أمّنناه لكم هو أن تقودكم المسالك التي ستختارون السير فيها نحو مزيدٍ من النجاحات والإنجازات.

أودُ هنا أن أشكرَ بشكلٍ شخصيٍّ كلاً من البروفيسور فيليب رنتسر، رئيس قسم الفنون الإبداعية، الذي كرّس الكثيرَ من وقته وبذل أقصى جهوده من أجل الوصول بكم إلى خطِّ النهاية، والبروفيسور شارون بولياكين، رئيسة مدرسة الفنون، التي رافقت مسيرة عمل كلِّ واحدة وواحد منكم وشجعتكم على التفوّق والإبداع. كما أقدمُ الشكر الجزيل إلى السيدة ليهي حين وإلى البروفيسور أوروي كسنشطاين اللذين رافقاكم في المشاريع المختلفة وقدّما خبراتهما من أجل نجاح المعرض. كما أشكر جميعَ المساهمين من وراء الكواليس، سواء في سكرتارية القسم أو في الإنتاج، الذين أتاحوا لمسيرة العمل والتعليم أن تتبلورَ على أفضل وجه وساعدوكم على الوصول إلى خطِّ النهاية الذي هو خطُّ البداية أيضاً لطريقٍ جديدة وأسرة في حياتكم.

إلى اللقاء في اللقب الثاني!

مع فائق الاحترام،

البروفيسور رؤوبين سنير

عميد الكلية

נחו 40 صورة

لفناة تصرُّحُ تَوْفًا واشْتِبَاقًا
 امرأةٌ عالقةٌ في الدُّرُوبِ
 تلك التي تلتقطهم من الخلف
 ذلك الضاحك بازداوجيَّة
 وتلك التي تنقشُ أسرارَ الغرفِ

مَنْ تَحْتَلُّ البُصُورِ
 وذلك العالمُ ببيتِ
 مَنْ أَسْرَتِ العِفَارِيَّاتِ في قمقمِ
 وتلك التي تصبُّ على وجوهكم الزَّيْتِ

واحدةٌ تنسجُ أجلامَ
 هذي التي تغزلُ الأملَ

هي مَنْ تقيسُ وزنها بالقيراطِ
 وتكتشفُ الرِّقْصَ الخفِيَّ
 متفاسمةً فرحةً لحظاتِ الحقيقةِ
 مَنْ يخلقُ العالمَ البديلِ
 وتلك التي أحالتِ الحوضَ مجازًا

وغمَّةٌ مِنْ لَوْحِهَا رَقِصٌ صاخِبِ
 وتلك المكتنزةُ كرمًا
 واحدةٌ تتمنِّعُ في محيطها متأملَةً فيه
 وتلك التي رسَّمتِ المشاعرَ بألوانِ باهتةٍ
 ومن تقترنُ بفريدي الخصالِ
 تلك التي تستدكِّرُ وتستعيدُ حكايا الكرومِ
 ومن يبيتها حرامٌ مزركشٌ وجدارٌ واقٍ

تلك المولعةُ بالرِّقْصِ
 غمَّةٌ واحدةٌ تسبرُ غورَ خفايا المخلفاتِ
 وهذي التي تدهنُ الرغباتِ
 واحدةٌ تقُدِّسُ الوسائلِ
 وتلك التي تبكي وتجعلُ الآخرين يرقصون

غمَّةٌ مِنْ فِسْتَانِهَا قلائدِ
 ومن تعاشُرُ الكابوسِ المرعبِ
 مَنْ ترسمُ علاماتِ حياةٍ
 ومن تعزي الشيوخِ

تلك التي تجعلُ القفارَ تزهرُ من دواخلها
 وتلك التي تثيرُ الرِّياحَ بعرفها
 مَنْ توسِّعُ حدودَ الأفقِ
 ومن ترسمُ نظرةَ الحمامةِ المشدوהة

هناك مَنْ تجرحُ لغرضِ الاستشفاءِ
 ومن تتلاعبُ بالنقِماتِ الخطرةِ
 ها هي فتاةُ المدرسةِ الثانويةِ
 ومن تستنسخُ تمثيلاتِ لعوالمِ موازيةِ
 وتلك التي ملأتِ الجَمِيعَ جِرةً وبسالةِ

مع خالص المحبة،

البروفيسور أوري كسنشطاين، السيدة ليهي حين

של עלמה צועקת כמיהה וגעגוע
 אישה התקועה בדרכים
 זאת שלוכדת בגבם
 הוא שצוחק בשניים
 ושל זו שחורטת סודות חדרים

איזוהי הכובשת צילומים
 והוא שחולם על בית
 האחת שכלאה את השדים בבקבוק
 וזו שנוסכת שמן על פנים

אחת שטווה חלומות
 של זו שרוקמת תקווה

היא המודדת את משקלה בקרט
 המגלה ריקוד סמוי
 המשתפת בשמחת רגעי אמת
 היוצר עולם חלופי
 זו שהפכה כיור לאלגוריה

יש שהציור שלה הוא ריקוד לוהט
 והיא שמלאה כרימון
 אחת המבוננת בסביבתה מתבוננת עליה
 זו ששירטטה את הרגשות בצבעים דהויים
 זו שמזווגת יחידים סגולה
 זאת שזוכרת ומשחררת משלי כרמים
 אחת שביתה הוא שמיכת טלאים וחומת מגן

זאת שמתה לרקוד
 ישנה אחת שמפענחת את רזי השאריות
 וזאת שמורחת תשוקות
 האחת שמקדשת את האמצעים
 וזו שבוכה ומרקידה

יש מי ששמלתה עדיים
 ומי שמתרועעת עם הבלהה
 יש שמשרטטת אותות חיים
 ומי שמשפיטה את הזיקנה

היא שמפריחה את השממות מבפנים
 וזו המעוררת רוחות בניגיתה
 מי שמרחיבה את גבולות היריינה
 וזו שמציירת את מבטה הפעור של היונה

יש מי שפוצעת לשם ריפוי
 יש שמשחקת בנקמות מסוכנות
 הנה היא נערת הגימנסיה
 ומי שמשכתבת יצוגים לעולמות מקבילים
 זו שמילאה את כולם באומץ

באהבה,

פרופ' אורי קצנשטיין, גב' ליהי חן



אבו ג'יב היבה • נישואי קטינות | 200X120 | גילוף MDF וצבע הדפס
אבו جنب هبه • زواج القاصرات | 200X120 | نحت MDF ولون طباعه







אבו רוכן איה • It's Gone | 5 דק' | פרט מתוך וידאו
אבו רכנ آية • It's Gone | 5:00 دقائق | مقطع من فيديو



2





אבנון אלה • Standby | 140X385X200 | ברזל עם רדי-מייד
افنون الا • Standby | 140X385X200 | حديد مع readymade



3

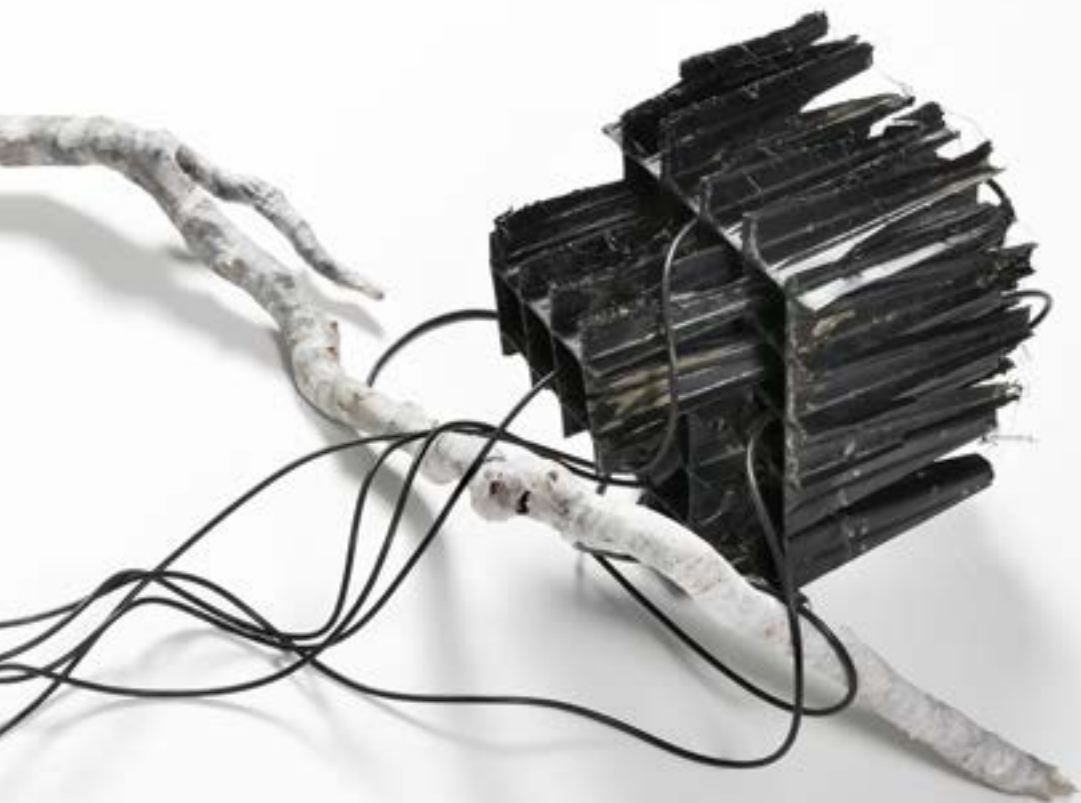




אברהמים נור • דומן רימון | 100X300 | שמן על בד, פרט
אברהים نور • رواية رمان | 100X300 | زيت على قماش

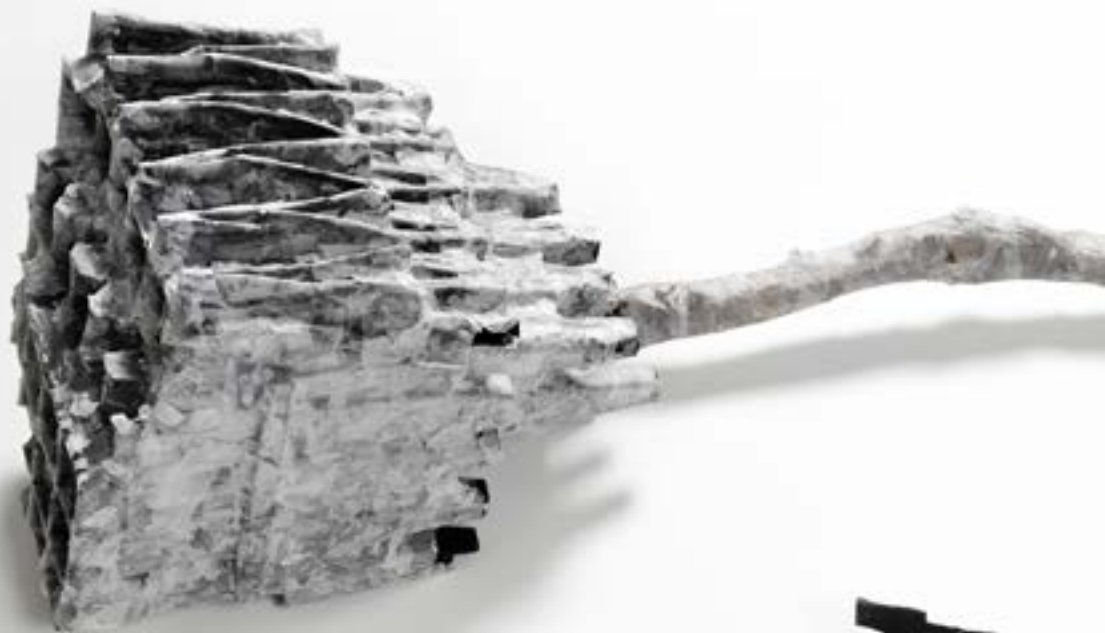






אברמסון אסתר • עץ | 150X40 | נייר, מגשי שתילה, צנרת השקייה
אברמסון אסתר • שجرة | 150X40 | منتجات صناعية جاهزة







אור תמר • Food for Soul | 370X350X260 | טכניקה מעורבת, בטעות וצנצנות זכוכית
اور تمار • Food for Soul | 370X350X260 | تقنيات مختلطة. بطاطا وقناني زجاجية



6





אורינגר אשל רינת • ללא כותרת | 110X100 | שמן על בד, פרט
אורינגר אשל רינת • بدون عنوان | 110X100 | زيت على قماش







אלקרא ג'ורג'ינה • ללא כותרת | 400X490X270 | ברזל
القرا جورجينا • بدون عنوان | 400X490X270 | حديد





אלקרא ג'ורג'ינה • ללא כותרת | 200X200 | אקריליק על בד, פרט
القرآ جورجينا • بدون عنوان | 200X200 | اكريليك على قماش



בכרי מראם • ללא כותרת | 200X300X150 | משטחי עץ, פרט
בכרי מראם • بدون عنوان | 200X300X150 | ألواح خشب







ברג' קטרין • ללא כותרת | 50X40 | שמן על בד, פרט
ברג' קטרין • بدون عنوان | 50X40 | زيت على قماش





בוגר קטרין • ללא כותרת | 30X20 | שמן על בד, פרט
ברגר קטרין • بدون عنوان | 30X20 | זית על قماش



גרה ביאן • ללא כותרת | קוטר 50 | שמן ואקריליק על עץ
غرة بيان • بدون عنوان | دائرة بقطر 50 | زيت واكريليك على خشب







דאהר מייסא • ללא כותרת | 80X100 | שמן על בד
זאהר מיסא • بلا عنوان | 80X100 | زيت على قماش



12



דאהר מייסא • סיור | 6 דק' | פרט מתוך וידאו
זאהר מייסא • جولة | 6 دقائق | مقطع من فيديو



דיאב מוחמד • Sidekick | 240X240X240 | מיצב
ذياب محمد • Sidekick | 240X240X240 | מיצב







הררי רועי דניאל • האריזה - The package | 5:10 דק' | מייצב ווידאו
هرري روعي دانييل • الحزمة | 5:10 دقائق | عرض فيديو



בקורב תקבלי סכום כסף מכובד,
השתמש בו בחוכמה.



ויסבוך מור • 90:60:90 | 155Xמשתנהאמשתנה | עץ, חוטים ומשקולות
פאיסבוך מור • 90:60:90 | 155Xמשתנהאמשתנה | خشب, خيوط واوزان



15





זיידאן מרוות • ללא כותרת | 2 דקי | פרט מתוך וידאו
זידאן מירפט • بدون عنوان | 2:00 دقائق | مقطع من فيديو





ללא כותרת | פרט מתוך וידאו | 3:04 דק' |
بدون عنوان | مقطع من فيديو | 3:04 دقائق



זלצמן יוסף • אבסטרקט | 60X60X80 | גבס ואפוקסי
זלסמן יוסף • تجریدی | 60X60X80 | جیص وایبוקسی







חגאזי אבתיסאם • ללא כותרת | 45X30
حجازي ابتسام • بدون عنوان | 45X30



18





ח'ורי ברנדט • ללא כותרת | 45X40 | שמן על בד, פרט
خوري برنديت • بدون عنوان | 45X40 | زيت على قماش



19





חכימי רונית • מפלצות | 150X600 | רישום עיפרון ופחם
חכימי רונית • وحوش | 150X600 | رسم تخطيطي بقلم رصاص وفحم











חסן חנין • ללא כותרת | 210X430 | שמן על בד
حسن حنين • بدون عنوان | 210X430 | زيت على قماش







חריב ערובה • ללא כותרת | 35X25 | שמן על עץ
חריב ערובה • بدون عنوان | 35X25 | زيت على خشب







כהן ברברה • ללא כותרת | 200X50 | אובייקט פיסולי מדבק חם בשילוב עם מייצב בחלל
כוהן ברברה • بدون عنوان | 200X50 | غرض نحتي من دبق ساخن بالاشتراك مع عرض بالفضاء







לאור דנה קוגן • 80X120 | Bottle Rack | ברזל
لاور دانا • 80X120 | Bottle Rack | حديد





לאור דנה קוגן • DO IT YOURSELF | 20X170X440 | מיצב, פרט
لأور دانا • DO IT YOURSELF | 20X170X440 | عرض



לייזר שיר • הרוצים 2 | 20X15 | אובייקט פיסולי, אסמבלאז', תמונות וצינור
לייזר שיר • הראגבון 2 | 20X15 | غرض نحتي, تجميع, صور وانوب







מונוסטרסקי מורן • שולחן עבודה | 80X120 | שמן על בד
מונוסטרסקי מורן • سطح مكتب | 80X120 | زيت على قماش





نيميقا قيفل بحقت يتدكة



مخاميد نسرین • هورگت اوتی | 21X14 | ציור באפליקציה בפלאפון
محاميد نسرین • قاتلتي | 21X14 | رسم ببرنامج على الآيفون.





I love you so much

מחאמיד נסרין • הגבר בוכה והאישה רוקדת | 2 דק' | פרט מתוך וידאו
محاميد نسرین • الرجل يبكي والمرأة ترقص، دقيقتين | 2:00 دقائق | مقطع من فيديو



נבון סתו • ללא כותרת | מידות משתנות | צילום
נאפון סתף • بدون عنوان | מאייס מתג'רה | تصویر







גליל | 30X20 | צילום
דالية | 30X20 | تصوير



נסאר איאת • דאליה | 21X15 | צילום
نصار آيات • دالية | 21X15 | تصوير



30



שאם | 21X15 | צילום
شام | 21X15 | تصویر



שחור לבן | 21X15 | צילום
اسود ابيض | 21X15 | تصویر

شرق أوسط مفتوح

חזרה תיכון פתוח

OPEN MIDDLE EAST

عبد الحليم نسيلاوت وكتبه TRAIN TRACK

נעאמנה פדוא • ללא כותרת | 150X250 | רקמה על בד
نعامنة فدوى • بدون عنوان | 150X250 | تطريز على قماش



31

↑ N

↑ TO EUROPE

البحر المتوسط
ים התיכון
MEDITERRANEAN

المشرق

↓ TO AFRICA





סלבאק רוזין • ללא כותרת | 20X20 | תקריב ופרטים מתוך מייצב ציור, אקריליק על בד
سلباق روزين • بدون عنوان | 20X20 | اكريليك على قماش



32





סמאר רים • ללא כותרת | 160X55 | מייצב צבע וחריטה על זכוכית
סמאר רים • بدون عنوان | 160X55 | لون وحفر على زجاج







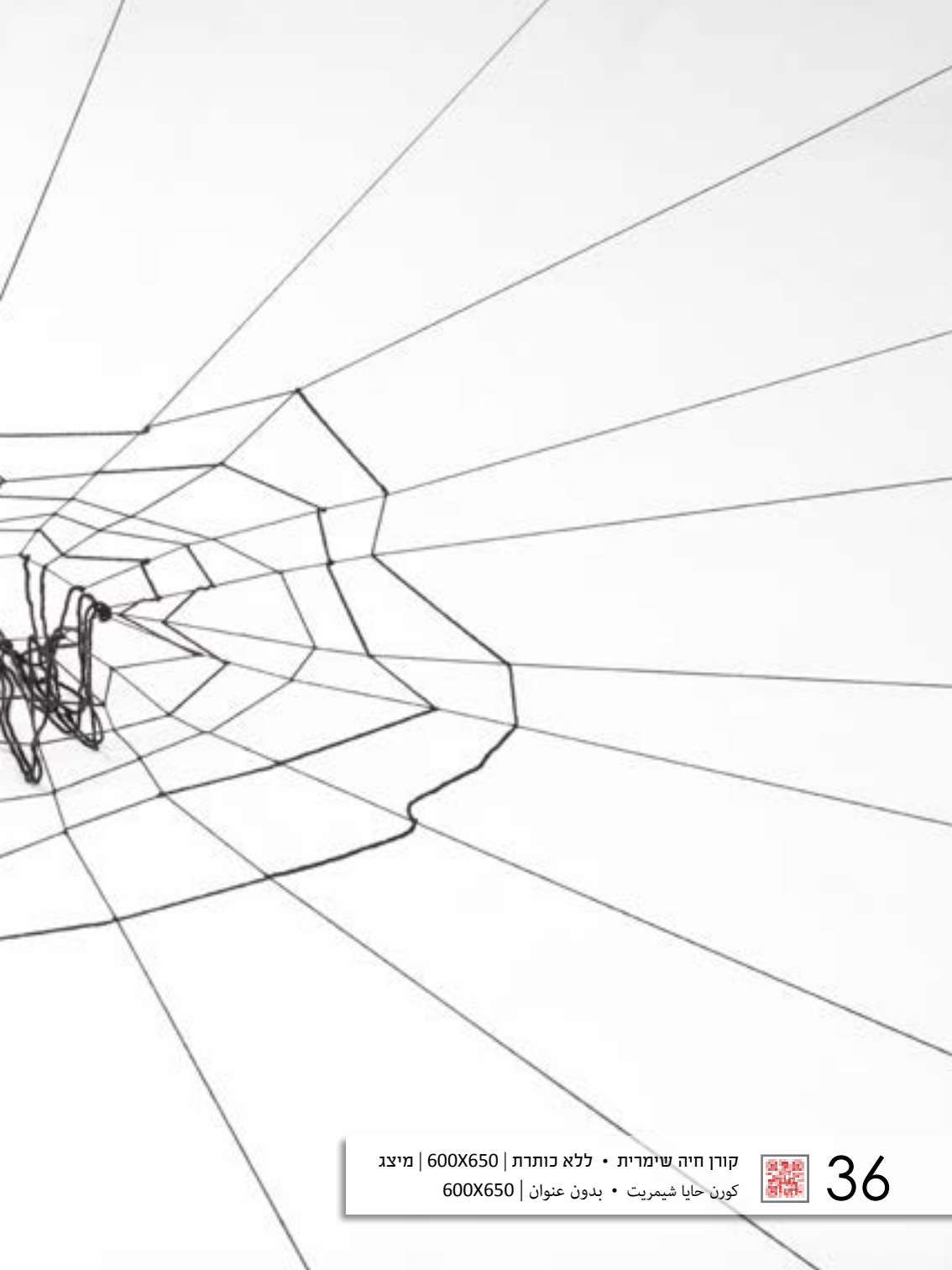




עלאא אלדין מגד • ללא כותרת | 50X50 | אקריליק על בד, פרט
علاء الدين مجد • بدون عنوان | 50X50 | اكريليك على قماش











רוחאנא גיאנה • ללא כותרת | 1:30 דק' | פרט מתוך וידאו
روحانا جيانا • بدون عنوان | 1:30 دقائق | مقطع من فيديو







שאער בראאה • ללא כותרת | 7X45 | בד וצמר אקרילן
شاعر براءة • بدون عنوان | 7X45 | قماش وصوف اكريلان











שיבאני נגוא • מונאג'אה | 3 דק' | פרט מתוך וידאו
שיבאני נجوی • مناجاة | 3:00 دقائق | مقطع من فيديو



40



הקשים הזהר!

احترس من

DANGER MINES!

